

- Cadieux, l'hon. Pierre H.—Suite**  
 Aventure physiforme Canada-URSS, entente, 2:52  
 Aventure physiforme, élargissement, 2:52  
 Canada en forme, semaine, succès, 2:50  
 Condition physique et Sport amateur, budget principal 1991-1992, 2:49-56, 58-62, 64-8  
 Condition physique et Sport amateur, ministère d'État Budget, 2:49-50  
 Direction générale, activités, 2:55-6  
 Dubin, Commission, rapport, recommandations, 2:52-3, 58  
 Jeux du Commonwealth, Victoria, C.-B.  
 Athlètes handicapés, participation, 2:59  
 Financement, contribution fédérale, 2:62  
 Jeux étudiants mondiaux, Sheffield, Angleterre, Canada, participation, 2:54  
 Jeux olympiques de Toronto, Ont., financement, 2:65  
 Jeux olympiques d'hiver, Albertville, France, Canada, participation, 2:54  
 Jeux olympiques d'hiver pour athlètes handicapés, Albertville, France, financement, 2:54  
 Jeux panaméricains, Havane, Cuba, Canada, participation, 2:54  
 Organisation antidopage canadienne, création, 2:52  
 Sport  
 Administration, consultations, 2:65  
 Femmes, promotion, 2:55, 62  
 Politique fédérale, groupe de travail, étude, 2:53  
 Programme sportif fédéral 1991-1992, 2:54-5  
 Secteurs gouvernemental et non gouvernemental, rôles, 2:53  
 Unité nationale, relation, 2:60
- Calleja, Andrés, affaire**  
 Dossier, progression, 2:64
- Caloren, Heather** (Association canadienne des infirmières)  
 Santé, Loi canadienne (modification), projet de loi C-333, étude, 16:5-8, 10-20
- Canada en forme, semaine**  
 Succès, 2:50
- Canada en santé, programme**  
 Description, 20:6, 16  
 Publicité, contrats, renseignements demandés par le Comité, 20:16-7, 19
- Cancer de la prostate**  
 Recherches, 20:29
- Cancer du sein**  
 Rapport à la Chambre, 9:v-xv, 1-63  
 Allusions, 11:11-2  
 Gouvernement, réponse demandée, 9:64, 67  
 Impression, 9:67; 11:20  
 Version française, révision, coût, etc., 9:67  
 Recherches, financement, 8:14-5, 22; 20:21, 27-8
- Catley-Carlson, Margaret** (ministère de la Santé nationale et du Bien-être social)  
 Santé nationale et Bien-être social, budget principal 1992-1993, 8:15-7, 22, 24-5, 31-2
- Centre d'échanges interparlementaires. Voir** Comité—Voyage à Washington
- Centre d'études sur le SIDA**  
 Description, 12:13  
 Voir aussi Témoins
- Centre d'information et de ressources sur la sexualité (CIRS)**  
 Création, 7:5, 8, 13  
 Écoles, recours, 7:13  
 Financement, 7:8-11, 13-6, 19-20, 26  
 Fonctions, 7:6-7, 14  
 Information, services, 7:7, 12
- Champagne, Michel** (PC—Champlain; secrétaire parlementaire du ministre des Forêts du 8 mai 1991 au 1<sup>er</sup> septembre 1993 et secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources du 11 mars 1993 au 1<sup>er</sup> septembre 1993; secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et ministre des Forêts du 1<sup>er</sup> septembre 1993 au 31 août 1994)  
 Gouvernement, 20:25  
 Santé nationale et Bien-être social, budget principal 1993-1994, 20:24-5  
 Santé, services, 20:25
- CIRS. Voir** Centre d'information et de ressources sur la sexualité
- Clancy, Mary** (L—Halifax)  
 Comité, séances à huis clos, 3:75-6; 9:65-6; 19:49-50  
 Emploi et immigration, budget principal 1991-1992, 2:38-9, 46  
 Sous-comité de la condition féminine  
 Séance d'organisation, 3:73  
 Séances à huis clos, présence, 3:73-4; 9:65-6
- Cockrill, Chris** (Société canadienne du SIDA)  
 SIDA, Comité, table ronde, 12:41-5, 47-8, 53
- Cole, John E.** (PC—York—Simcoe)  
 Comité, séance à huis clos, présence, 3:75-6
- Collins, l'hon. Mary** (PC—Capilano—Howe Sound; ministre associé de la Défense nationale et ministre responsable de la situation de la femme jusqu'au 4 janvier 1993; ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien et ministre d'État (Environnement) et ministre responsable de la situation de la femme à compter du 4 janvier 1993 jusqu'au 25 juin 1993; (ministre désigné de la Santé) ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et ministre chargée de la situation de la femme à compter du 25 juin 1993)  
 Colloque national sur la femme, le droit et la justice  
 Condition féminine, ministre responsable, participation, 2:47  
 Questions étudiées, 2:36  
 Condition féminine Canada  
 Activités, 2:32-3, 37  
 Budget, 2:36  
 Fonctions, 2:31-2  
 Condition féminine du Commonwealth, réunion ministérielle, Ottawa, Ont., 2:36  
 Conseil national des femmes du Canada, financement, 2:42-3  
 Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination, Canada, troisième rapport, 2:36  
 Emploi et immigration, budget principal 1991-1992, 2:30-48  
 Fédération pour le planning des naissances du Canada, financement, 2:42